

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 32 (1952)  
**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



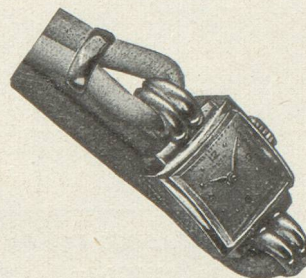
## L'UNION EUROPÉENNE INDUSTRIELLE ET FINANCIÈRE

*(Banque des Pays du Nord)*

4 & 6, RUE GAILLON — PARIS-2<sup>e</sup>

TÉL. : OPÉ. 66-70

JOAILLERIE  
HORLOGERIE  
BIJOUTERIE  
ORFÈVRE



**F. SENN**

13, BOULEVARD ST-DENIS

PARIS

GUTENBERG. 56-78

*Évitez de laisser  
l'eau  
des CORPS se CHAUFFER  
mais ne laissez pas échapper  
la VAPEUR*

GRACE A  
**SARGO**  
VAPEUR SANS AIR  
VAPEUR SANS EAU  
plus de rendement  
moins mont d'argent

**PURGEURS**  
THERMOSTATIQUES  
+  
MÉCANIQUES  
A FLOTTEUR FERMÉ  
A FLOTTEUR INVERSE  
OUVERT

**PURGEURS "H"PRESSION**  
jusqu'à 110 HPZ  
pour  
VAPEUR SURCHAUFFÉE  
jusqu'à 550°

CONTRÔLEURS DE PURGE  
FILTRES A CRÉPINE  
SÉPARATEURS D'EAU

**S.A. SARGO**  
142, RUE OBERKAMPF, PARIS (XI<sup>e</sup>). TÉL. : OBE. 31-44 & 31-45

## CONSTRUCTIONS ÉLECTRO-MÉCANIQUES

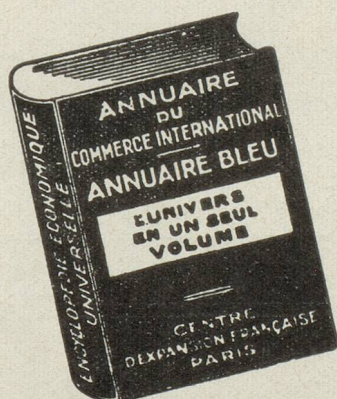
Établissements J. BRAILLON (A et M)  
à MONTMÉLIAN (Savoie) Téléph. 23

ÉLECTRO-FREINS  
Trieurs Magnétiques Démagnétiseurs

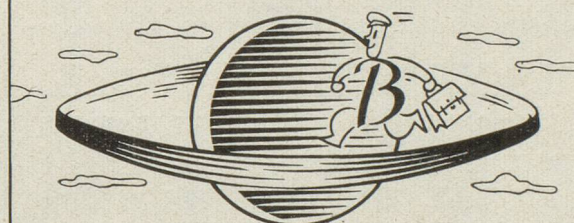
## PLATEAUX ET MANDRINS MAGNÉTIQUES

à courant alternatif ou continu  
Tous voltages — Toutes dimensions

L'équipement indispensable à toute machine-outil



**SOCIÉTÉ FRANÇAISE D'ÉDITIONS**  
77, Rue des Sts Pères - Paris  
Tél. : LITRE 85-45  
Documentation gratuite sur demande



## LE BOTTIN MONDIAL

vient de paraître

édition 1952

Cet annuaire quadrilingue (Français, Anglais, Allemand, Espagnol) est l'Annuaire du Commerce extérieur édité par la Société BOTTIN pour faciliter les échanges internationaux.

Dans cet ouvrage unique, vous trouvez :

- La table quadrilingue des rubriques
- Le monde par professions :

Liste alphabétique de tous les produits qui font l'objet d'un commerce extérieur. Pour chaque produit, les principaux producteurs et négociants.

- La liste alphabétique des principales villes du monde
- Le monde par états :

Classement alphabétique des états et de leurs dépendances avec cartes et tous renseignements d'ordre commercial, géographique, économique et douanier.

Pour tous renseignements s'adresser à



1, RUE SÉBASTIEN BOTTIN, PARIS (7<sup>e</sup>) - BAB. 00-80

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs



# SOCIÉTÉ DE TRANSPORTS INTERNATIONAUX **GEHRIG et C<sup>o</sup>**

14, Rue Jalras  
ORAN

115, Rue de l'Évêché  
MARSEILLE

## **AU COCHON DE LAIT**

Rôtisserie - Restaurant — 7, Rue Corneille - PARIS-6<sup>e</sup>

### **Restaurant HOSTARIA**

32, Avenue Matignon - PARIS — Même direction

## **FABRIQUE DE SPIRAUX**

BAEHNI-LECHEVALLIER

SAINT-NICOLAS-D'ALLERMONT (Seine-Inférieure)

## **DE LA RANCHERAYE & C<sup>ie</sup>**

Maison fondée en 1849

TRANSPORTS ET DÉMÉNAGEMENTS  
INTERNATIONAUX

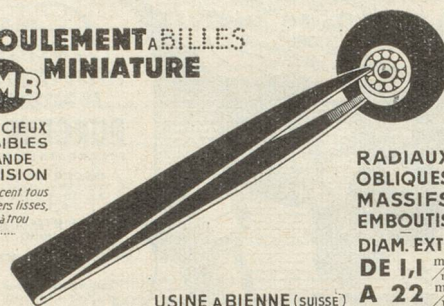
Membre de l'association générale  
des entreprises suisses de déménagement

31, Place du Marché-Saint-Honoré, PARIS-1<sup>er</sup>  
OPÉra 68-00

## **LE ROULEMENT ABILLES MINIATURE**

SILENCIEUX  
SENSIBLES  
GRANDE  
PRÉCISION

Remplacent tous  
les paliers lisses,  
pierres à trou  
etc....



RADIAUX  
OBLIQUES  
MASSIFS  
EMBOUTIS  
DIAM. EXT<sup>rs</sup>  
DE 1,1  
A 22

USINE A BIENNE (SUISSE)  
REPRÉSENTANT **WILLIAM BAEHNI**  
113, RUE DES MOINES - PARIS - TÉL. : MARC. 21-55

PUB. M. DROUIN

## TRANSPORTS INTERNATIONAUX

### **LAVANCHY & C<sup>ie</sup> S. A.**

LAUSANNE

GARE CENTRALE

DÉMÉNAGEMENTS pour tous pays :  
**PAR ROUTE, CHEMIN DE FER, VOIE MARITIME**

Maison de premier ordre fondée en 1840

**IMPORTATIONS-EXPORTATIONS**

Agence en douane

Agences de Voyages

## **AUTOMOBILES INDUSTRIELS SAURER**

67, rue de Verdun, SURESNES (Seine)

Tél. Paris : LON. 21-80

Adresse Télégr. : SAURER-Suresnes



**60 ans** de spécialisation dans l'étude  
et la fabrication des machines pour :

## **L'INDUSTRIE DU CARTONNAGE**

**J. BOBST ET FILS S. A.** PRILLY-LAUSANNE

et 62, boulevard Richard-Lenoir, **PARIS.** Tél. VOL. 01-11

Chambre de Commerce Suisse en France, Paris, Éditeur

Ce numéro a été tiré sur les presses de l'Imprimerie Alençonnaise, Maison Poulet-Malassis, Alençon (Orne-France)

Le Gérant : Bernard GRISARD.

Dépôt légal - 1952, 3<sup>e</sup> trim. - N<sup>o</sup> d'ordre : 2575



**POUR VOS AFFAIRES,  
POUR VOS LOISIRS...  
VOYAGEZ**



Services quotidiens **PARIS-GENÈVE  
PARIS-ZURICH**

Billets spéciaux (aller-retour) valables 23 jours

PARIS-GENÈVE-PARIS Fr. 10.100

PARIS-ZURICH-PARIS Fr. 11.520

*Correspondances directes assurées vers*

**LES PRINCIPALES CAPITALES EUROPÉENNES  
LE PROCHE-ORIENT NEW-YORK**

*Renseignements et Billets :*

**SWISSAIR**, 17, boul. des Capucines  
PARIS-2° Tél. OPÉ 47-70 (lignes groupées)

## IMPORTE

ENGRAIS  
SOUFRES  
SULFATES  
PESTICIDES  
PRODUITS CŒNOLOGIQUES  
PLANTS DE VIGNES  
SEMENCES DE POMMES DE TERRE

**NORD  
AFRICAIN  
COMMERCIAL**

Anc. Éts Jules BORGEAUD & Fils  
6, boulevard Carnot, ALGER

## HUILES D'OLIVE

EXTRA-VIERGES

SAVON "OLIVIA"

à base d'huile d'olive pour la toilette et le ménage

SAVON VERT INDUSTRIEL

**Éts SIGG & C<sup>ie</sup>**

RAFFINERIE MODERNE  
DES HUILES D'OLIVE

8, boul. Fernand-Bonnefoy, 8

**— MARSEILLE —**

Maisons similaires à :

ALGER-SOUSSE (Tunisie) - FEDALA (Maroc)





*Œuvre de mesure et  
de goût, la Frégate porte  
la griffe de Paris.*

*Comme une robe ou  
un parfum, une voiture  
de qualité est un brevet  
d'élégance.*

*Votre femme aura  
encore plus d'éclat dans  
la plus belle des voitures  
françaises.*

**Frégate**  
**RENAULT**  
...la voiture de grande allure...

REGIE NATIONALE DES USINES RENAULT